



Université du Québec à Montréal

Service de l'information et des relations publiques
Service de l'information externe
Téléphone: (514) 987-3111
Télécopieur: (514) 987-3251

25 ANS
UQAM

Communiqué

À la Galerie de l'UQAM

JIRI KOLAR, DICTIONNAIRE DES MÉTHODES

L'apport de Jiri Kolar à la tradition du collage est d'une très personnelle virtuosité technique, et d'une obsession constante. Ce qui ne nous surprend pas chez un poète pour qui les mots se transforment en objets visuels et où les objets eux-mêmes résonnent des échos des mots

Hilton Kramer, au sujet de la rétrospective Jiri Kolar au Musée Guggenheim, *The New York Times*, le 13 septembre 1975

Montréal, le 8 septembre 1994 -- Après Paris, New York, Tokyo et Barcelone, la Galerie de l'UQAM présente, du 23 septembre au 5 novembre 1994, **Jiri Kolar, dictionnaire des méthodes**, comprenant 105 collages de l'artiste.

Le vernissage aura lieu le jeudi 22 septembre 1994 à 18 heures. Les journalistes sont invités. La Galerie de l'UQAM est située à la salle J-R120 du pavillon Judith-Jasmin, 1400, rue Berri (à l'intersection de la rue Sainte-Catherine) à Montréal (métro Berri-UQAM). Elle est ouverte au public du mardi au samedi entre midi et 18 heures. L'entrée est libre. Renseignements: Galerie de l'UQAM, 987-8421.

Cette exposition est présentée grâce à l'appui financier de l'Association française d'Action Artistique et du Consulat général de France (Québec).

Un colloque en hommage à Jiri Kolar, intitulé *Jiri Kolar, aux frontières du pictural et du scriptural*, aura lieu les 22, 23 et 24 septembre 1994, à l'UQAM, sous l'égide du Département d'études littéraires de l'UQAM. Renseignements: 987-4292.

- 30 -

Source: Marc Bélanger, service de l'information externe, 987-3733

Mot de la conservatrice invitée

Oeuvre maîtresse de Jiri Kolar, *Le Dictionnaire des méthodes* est un "dictionnaire sans méthode" qui refuse catégoriquement tout dogme imposé, qui déconstruit le discours pictural et scriptural figé en privilégiant sa métamorphose et s'impose ainsi comme oeuvre ouverte dans le sens le plus fort de ce terme: à travers plus de cent formes de collages, il explore notre monde non seulement pour faire redécouvrir à son spectateur-lecteur le plaisir de la méditation et de la contemplation dans l'art, mais aussi pour l'inciter à créer des méthodes encore inexpérimentées.

L'importance et la diversité de l'oeuvre que ce poète-plasticien poursuit sans relâche depuis soixante ans, n'ont d'égal que la qualité esthétique et éthique de ses créations, situées aux frontières des différents genres et codes artistiques a priori hétérogènes (poésie, peinture, théâtre, essai, art plastique) et dont Kolar utilise, en les mélangeant, tous les signifiants. La richesse polysémique de son langage artistique libéré des clichés et des idées reçues, grâce aux incessantes contaminations sémantiques et formelles de tous ces éléments, ouvrent sur un monde de significations encore insoupçonnées. Le collage devient pour Jiri Kolar plus qu'une simple expression esthétique, il exprime aussi le dessein éthique de l'artiste: "Le monde vous assaille, vous déchire, vous refait. C'est pourquoi j'ai pensé que le collage était le mode d'expression le plus indiqué pour rendre cet état".

Artiste par excellence de la polyphonie et de l'hétérogène, Kolar est aussi celui du palimpseste: les éléments qui entrent dans ses multiples variations de collages (décollages, froissages, chiasmages, rollages, intercalages, dingogrammes, stratifiages, magrittings, confrontages, amputations etc.) contenus dans son *Dictionnaire des méthodes*, sont autant de fragments de mémoire qui dotent l'ensemble de cette oeuvre d'une exceptionnelle structure de remémoration. En prenant "en considération mille et une expériences, mille et une destinées" et en convoquant de surcroît tous les temps de l'histoire de l'art moderne, qu'il leur fasse subir un simple détournement sémantique ou qu'il désintègre totalement leur signification primitive, Kolar expérimente sans relâche une nouvelle communication dont le dessein esthétique comme éthique l'apparente à l'exploration *phénoménologique* de notre monde contemporain.

Eva Le Grand
Professeure au département d'études littéraires